

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU行政長官辦公室  
第3/2026號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第53/2011號行政長官批示第三款的規定，作出本批示。

一、委任梁穎妍為公職司法援助委員會成員，並由其擔任主席，以代替吳惠嫻，任期至二零二七年四月六日止。

二、委任張國華及譚麗霞為公職司法援助委員會成員，以分別代替周錫強及鍾聖心，任期至二零二七年四月六日止。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二六年一月八日

行政長官 岑浩輝

## 第4/2026號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款（二）項，以及《澳門屠宰場股份有限公司章程》第十條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、應蘇凱慈的請求，免除其擔任澳門屠宰場股份有限公司董事會成員的職務。

二、委任包碧琪以兼任方式擔任澳門屠宰場股份有限公司董事會成員，任期至二零二六年六月四日。

三、擔任上款所指職務的報酬由該公司股東會訂定。

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO  
Despacho do Chefe do Executivo n.º 3/2026

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 53/2011, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada Leong Weng In como membro da Comissão de Patrocínio Judiciário para o Exercício de Funções Públicas, para exercer funções de presidente, em substituição de Ng Wai Han, até 6 de Abril de 2027.

2. São nomeados Zhang Guohua e Tam Lai Ha como membros da Comissão de Patrocínio Judiciário para o Exercício de Funções Públicas, em substituição de Chow Seak Keong e Chong Seng Sam, respectivamente, até 6 de Abril de 2027.

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

8 de Janeiro de 2026.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 4/2026

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos) e dos n.os 1 e 2 do artigo 10.º dos Estatutos do Matadouro de Macau, S.A.R.L., o Chefe do Executivo manda:

1. É exonerada, a seu pedido, Sou Hoi Chi do exercício de funções de membro do Conselho de Administração do Matadouro de Macau, S.A.R.L..

2. É nomeada, em regime de acumulação de funções, Pao Pek Kei como membro do Conselho de Administração do Matadouro de Macau, S.A.R.L., até 4 de Junho de 2026.

3. A remuneração pelo exercício das funções referidas no número anterior é a que se encontra fixada pela Assembleia Geral da mesma Sociedade.

四、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二六年一月八日

行政長官 岑浩輝

4. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

8 de Janeiro de 2026.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

## 第 1/2026 號行政長官公告

中華人民共和國於二零零九年十二月十一日，就二零零六年一月二十七日訂於日內瓦的《2006年國際熱帶木材協定》（下稱“協定”），向聯合國秘書長交存了核准書，並聲明協定適用於中華人民共和國澳門特別行政區；

聯合國秘書長於二零零九年十二月十五日覆照確認。協定自二零零九年十二月十四日起對中華人民共和國生效，包括對澳門特別行政區生效；

國際熱帶木材組織理事會在二零二一年十一月二十九日至十二月三日召開的第五十七屆會議上，決定將協定自二零二一年十二月六日有效期屆滿後延期五年。協定延期後繼續適用於澳門特別行政區。

基於此，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第五條（一）項和第六條第一款的規定，命令公佈《2006年國際熱帶木材協定》的英文正式文本及葡文譯本。

二零二六年一月二日發佈。

行政長官 岑浩輝

## Aviso do Chefe do Executivo n.º 1/2026

Considerando que a República Popular da China efectuou, em 11 de Dezembro de 2009, junto do Secretário-Geral das Nações Unidas, o depósito do seu instrumento de aprovação do Acordo Internacional de 2006 sobre as Madeiras Tropicais, doravante designado por Acordo, feito em Genebra, em 27 de Janeiro de 2006, e declarou que o Acordo é aplicável à Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

Considerando igualmente que o Secretário-Geral das Nações Unidas, por Nota de resposta datada de 15 de Dezembro de 2009, manifestou a sua confirmação. O Acordo entrou em vigor para a República Popular da China, incluindo a Região Administrativa Especial de Macau, a partir de 14 de Dezembro de 2009;

Mais considerando que o Conselho da Organização Internacional das Madeiras Tropicais, na sua 57.ª sessão realizada de 29 de Novembro a 3 de Dezembro de 2021, decidiu prorrogar o Acordo por mais 5 anos após o termo da sua validade em 6 de Dezembro de 2021. O Acordo, após a sua prorrogação, continua a ser aplicável à Região Administrativa Especial de Macau.

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos da alínea 1) do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), o Acordo Internacional de 2006 sobre as Madeiras Tropicais, no seu texto autêntico em língua inglesa, acompanhado da respectiva tradução em língua portuguesa.

Promulgado em 2 de Janeiro de 2026.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.